# Dogfen Datgan Penderfyniad Cyfoeth Naturiol Cymru

## Cais am drwydded forol i ddyddodi cregyn gwichiaid wedi’u malu yng Ngheinewydd (Cyfeirnod: FWML1552)

Caniatâd Rheoleiddiol: Mae angen Trwydded Forol o dan y Ddeddf Mynediad Morol ac Arfordirol 2009

Gweithredwyr: Quay Fresh and Frozen Foods Cyf

Rhif Cais Trwydded Forol: FWML1552

Lleoliad: Ceinewydd, Ceredigion. Lleoliad y man arllwys: 52013.11N, 4021.650W

Cynnwys

1. Pwrpas 2

2. Cais 2

3. Hysbysiad Cyhoeddus – Adran 68 (1) o Ddeddf Mynediad Morol ac Arfordirol 2009 3

4. Ymgynghoriad – Deddf Mynediad Morol ac Arfordirol 2009 (Rhan 4, Pennod 1, Paragraff 68) 3

5. Safleoedd a Warchodir gan Ewrop 4

6. Materion yn codi o ganlyniad i ystyried y cais am Drwydded Forol a chynrychioliadau a dderbyniwyd gan gyrff ymgynghorol ac aelodau’r cyhoedd 4

7. Materion a ystyriwyd gan Wasanaeth Trwyddedu Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW PS) 4

7.1 Effaith Ecolegol ac Amgylcheddol 4

7.2 Effaith ar Iechyd Dynol 6

7.3 Effaith ar Amwynderau 7

8. Materion nas ystyriwyd gan Wasanaeth Trwyddedu Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW PS) 10

9. Penderfyniad pennu 10

10. Arwyddo Terfynol 11

11. Cyfeiriadau 11

# 1. Pwrpas

Mae Gwasanaeth Trwyddedu Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW PS) (yr awdurdod addas) wedi ystyried y cais gan Quay Fresh & Frozen Foods Cyf i ddyddodi cregyn gwichiaid glân, wedi’u malu, yng Ngheinewydd.

Ystyriwyd yr wybodaeth a ddarparwyd i gefnogi’r cais, a chynrychioliadau oddi wrth gyrff ymgynghorol ac aelodau’r cyhoedd, fel rhan o’r broses ymgeisio a glynwyd wrth y ddeddfwriaeth berthnasol.

Wrth benderfynu ar gais am drwydded forol rhaid i NRW PS dalu sylw i’r angen i warchod yr amgylchedd; yr angen i warchod iechyd dynol; yr angen i rwystro ymyrryd â defnydd cyfiawn o’r môr; a materion eraill yr ystyrir eu bod yn berthnasol.

# Mae unrhyw gyfeiriad at yr ‘amgylchedd’ yn cynnwys yr amgylchedd lleol a byd-eang; yr amgylchedd naturiol; ac, yn rhinwedd adran 115(2), unrhyw safle o ddiddordeb hanesyddol neu archeolegol.

# Gall yr amgylchedd naturiol gynnwys ystâd ffisegol, gemegol a biolegol y môr, gwely’r môr a glan y môr, a’r ecosystemau oddi mewn iddo. Neu’r rheiny a effeithir yn uniongyrchol gan weithgaredd, boed yn ardal y drwydded forol ai peidio.

# Gall defnydd cyfiawn o’r môr gynnwys (ond heb eu cyfyngu i): llywio (gan gynnwys cymryd unrhyw gamau i bwrpas diogelwch llywio); pysgota; echdynnu mwynau; a defnydd amwynderol.

# 2. Cais

**2.1** Roedd y cais am drwydded ar gyfer parhau i ddyddodi hyd at 2000 tunnell fetrig y flwyddyn dros dair blynedd o gregyn gwichiaid wedi’u malu drwy fan arllwys yn uniongyrchol i’r môr yn uniongyrchol o ffatri Quay Fresh & Frozen Foods.

**2.2** Ymysg dogfennau’r cais roedd:

* Ffurflen gais
* Adroddiad ac asesiad 2015 Ceinewydd terfynol
* Map Lleoliad

**2.3** Ar ôl ystyried y cais am Drwydded Forol a’r dogfennau cefnogol, roedd angen cael arolwg ychwanegol o wely’r môr a’r arfordir. Roedd hyn er mwyn gallu asesu’n well ddyraniad y cregyn a hyd a lled ei effaith ar gynefinoedd riffiau. Cyflwynwyd yr adroddiadau canlynol yn ogystal i gefnogi’r cais:

* Adroddiad ac asesiad 2016 Ceinewydd (adroddiad dros dro)
* Adroddiad ac asesiad 2016 Ceinewydd v2 (Terfynol)

# 3. Hysbysiad Cyhoeddus – Adran 68 (1) o Ddeddf Mynediad Morol ac Arfordirol 2009

**3.1** Gosodwyd hysbysiad cyhoeddus i hysbysebi’r prosiect ym mhapur newydd y Tivyside ar 10 Mai 2016. Roedd hyn er mwyn hysbysu partïon â diddordeb o’r gwaith arfaethedig, a rhoddodd gyfle i bartïon oedd â diddordeb neu aelodau’r cyhoedd i wneud cynrychioliadau ar y cais yn ôl y galw.

**3.2** Gwnaed y dogfennau cais ar gael i’r cyhoedd yn: Y Llyfrgell, Ceinewydd. Gellid gwneud cais amdanynt yn ogystal oddi wrth Dîm Trwyddedu Morol Cyfoeth Naturiol Cymru, Tŷ Cambria, 29 Ffordd Casnewydd, Caerdydd, CF24 0TP a, gyfnod o 28 diwrnod.

**3.3** Cysylltwyd ag aelodau’r cyhoedd a oedd wedi lleisio’u gofid ynghylch y cais am Drwydded Forol drwy gyfrwng e-bost a rhoddwyd gwybod iddynt am sesiwn ymwneud â’r cyhoedd a gynhaliwyd ar 26 Mai 2016. Roedd datganiad i’r wasg a phosteri’n lleol ar gael i hybu’r sesiwn hon. Amcanion y dydd oedd galluogi CNC i esbonio sut y gallai’r cyhoedd ddarparu sylwadau ar y cais am drwydded forol a sut y penderfynir ar drwyddedau morol.

**3.4** Arwyddwyd taflen bresenoldeb gan bum deg pedwar o bobl yn ystod y sesiwn galw i mewn gyhoeddus a derbyniwyd 55 cynrychioliad gan aelodau’r cyhoedd.

# 4. Ymgynghoriad – Deddf Mynediad Morol ac Arfordirol 2009 (Rhan 4, Pennod 1, Paragraff 68)

**4.1** Anfonwyd y cais am Drwydded Forol i’r Cyrff Ymgynghorol canlynol ar 04 Ebrill 2016 am gyfnod o 28 niwrnod.

**4.2**

* Arbenigwyr Technegol Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW TE)
* Cynllunio Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW P)
* Ystâd y Goron (TCE)
* Y Weinyddiaeth Amddiffyn (MoD)
* Y Gymdeithas Hwylio Frenhinol (RYA),
* Yr Asiantaeth Forol a Gwylwyr y Glannau (MCA)
* Trinity House (TH)
* Adran Gynllunio Cyngor Sir Ceredigion ,
* Swyddog Bioamrywiaeth Lleol Cyngor Sir Ceredigion
* Awdurdod Harbwr Lleol Ceredigion
* Cadw
* Swyddogion Gorfodi Morol Llywodraeth Cymru (WG MEO)

**4.3** Cyflwynodd y sefydliadau canlynol sylwadau:

* Ystâd y Goron
* Arbenigwyr Technegol Cyfoeth Naturiol Cymru
* Yr Asiantaeth Forol a Gwylwyr y Glannau
* Trinity House
* Cyngor Sir Ceredigion (CCC).

**4.4** Barnwyd nad oedd sylw gan ymgynghorwyr na fu iddynt ddarparu ymateb.

# 5. Safleoedd a Warchodir gan Ewrop

**5.1** Mae’r gweithgaredd arfaethedig wedi’i leoli o fewn i safle a warchodir gan Ewrop.

**5.2** Ystyriwyd effeithiau’r cynnig ar y Safleoedd Ewropeaidd canlynol, eu nodweddion a’u nodau cadwraethol, gan CNC yn ystod penderfynu ar drwyddedu:

* Ardal Gadwraeth Arbennig Bae Ceredigion (SAC)
* Ardal Gadwraeth Arbennig arfaethedig (pSAC) Gorllewin Cymru Forol ar gyfer y Llamhidydd Harbwr *(Phocoena phocoena)*

**5.3** Gwnaed Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd a gallwyd eithrio darpar effeithiau sylweddol ar nodweddion y Safleoedd Ewropeaidd a restrir uchod.

Daethpwyd i’r casgliad nad yw’r cynnig, o’i ystyried ar ei ben ei hun nac mewn cyfuniad, yn mynd i effeithio’n andwyol ar gywirdeb y safle(oedd) Ewropeaidd dan sylw.

**5.4** Disgrifir manylion pellach oddi mewn i’r Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd.

# 6. Materion yn codi o ganlyniad i ystyried y cais am Drwydded Forol a chynrychioliadau a dderbyniwyd gan gyrff ymgynghorol ac aelodau’r cyhoedd

**6.1** Rydym wedi ystyried y materion a adwaenwyd o ganlyniad i ystyried cynrychioliadau a wnaed ar y cais am Drwydded Forol oddi wrth gyrff ymgynghori a’r cyhoedd, ac unrhyw wybodaeth ychwanegol ganlynol a ddarparwyd mewn ymateb gan yr ymgeisydd.

**6.2** Manylir ar y materion y tynnwyd sylw atynt yn ystod y broses ymgynghori, a’r modd yr ydym wedi’u hateb, yn adran 7.

# 7. Materion a ystyriwyd gan Wasanaeth Trwyddedu Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW PS)

Grwpiwyd effeithiau dyddodi’r cregyn gwichiaid yn ôl natur yr effaith ganfyddedig.

## 7.1 **Effeithiau Ecolegol ac Amgylcheddol**

**7.1.1 Effeithiau ar Ardaloedd Cadwraeth Arbennig (SAC) a nodweddion SAC**

Cododd CCC a’r cyhoedd ofidiau’n ymwneud â’r darpar effaith ar SACs a nodweddion SAC, megis nodweddion riffiau a mamaliaid morol (gan gynnwys y Llamhidydd Trwyn Potel). Cynghorodd NRW TE fod darpar effaith sylweddol ar y nodwedd riff is y llanw yn SAC Bae Ceredigion. Gofynnodd NRW PS i’r ymgeisydd ymgymryd â rhagor o waith arolwg i archwilio’r ddarpar effaith hon ar riff is y llanw (cytunwyd ar fethodoleg gydag NRW TE). Cynhaliwyd Asesiad Rheoleiddio Cynefinoedd (HRA) i ystyried effeithiau ar SAC Bae Ceredigion a’r Ardal Gadwraeth Arbennig arfaethedig (pSAC) Gorllewin Cymru Forol ar gyfer y Llamhidydd Harbwr. Diystyrwyd unrhyw effeithiau sylweddol tebygol ar bob nodwedd ac eithrio nodwedd riff is y llanw yn SAC Bae Ceredigion. Cynhaliwyd asesiad addas ar y nodwedd riff is y llanw. Daeth yr HRA i’r casgliad na fydd y cynnig, o’i ystyried ar ei ben ei hun ac mewn cyfuniad, yn effeithio’n andwyol ar gywirdeb y safle(oedd) Ewropeaidd dan sylw. Cytunodd NRW TE (gan weithredu fel Corff Cadwraeth Natur Statudol Cymru) â chasgliadau’r HRA.

**7.1.2 Ystyriaethau NRW PS**

Yn seiliedig ar gasgliadau’r HRA sy’n dangos na fyddai’r cynnig yn achosi effeithiau andwyol ar naill ai’r SAC na’r pSAC, mae NRW PS yn ystyried na fyddai’r mater hwn yn rhwystro trwydded forol rhag cael ei chyhoeddi, ac nid oes angen unrhyw ystyriaeth bellach o ran effeithiau ar y SACs ar gyfer y penderfyniad hwn.

**7.1.3 Cynefin rhwng y llanw**

Cododd CCC a’r cyhoedd ofidiau’n ymwneud â’r effeithiau ar y cynefin rhwng y llanw (gan gynnwys pyllau yn y creigiau). Mae NRW TE yn ystyried fod effaith gyfyngedig yn digwydd i gynefinoedd rhwng y llanw, er nad yw hwn yn arwyddocaol o safbwynt ecolegol.

**7.1.4 Ystyriaethau NRW PS**

Mae NRW PS yn cytuno â NRW TE nad yw’r effaith gyfyngedig ar gynefin rhwng y llanw yn arwyddocaol yn ecolegol, ac yn hynny o beth na fyddai’n atal trwydded rhag cael ei chyhoeddi. Serch hynny, mae NRW PS yn ystyried y dylid ystyried o safbwynt amwynderol – gweler adran 7.3 isod.

**7.1.5 Effaith ar bysgod**

Mynegodd un ymatebwr ofid dros boblogaethau lleol o bysgod ond ni ddarparodd ddim tystiolaeth i gefnogi’r farn hon. Ystyriodd NRW TE na fyddai rhywogaethau pysgod nodweddol o’r SAC yn cael eu heffeithio’n sylweddol o ganlyniad i’r gweithgareddau arfaethedig oherwydd natur leoledig unrhyw ddarpar effaith (oherwydd niwed i gynefin rhywogaethau ysglyfaethus) a’r ffaith fod modd i’r pysgod symud oddi wrth yr ardal hon.

**7.1.6 Ystyriaethau NRW PS**

Nid yw NRW PS yn ystyried fod unrhyw dystiolaeth i awgrymu y byddai rhywogaethau o bysgod (boed y rheiny’n nodweddiadol o’r SAC neu fel arall) yn cael eu heffeithio’n sylweddol gan y dyddodiad, ac nid oes angen rhoi dim ystyriaeth bellach i’r mater hwn.

**7.1.7 Effaith ar Ansawdd Dŵr**

Cododd rhai ymatebwyr cyhoeddus ofidiau am ansawdd y dŵr a’r ‘sgỳm’ cysylltiedig ar yr wyneb a oedd yn weladwy yn ardal y dyddodiad. Mae canlyniadau dŵr ymdrochi ar gyfer 2016 yn dangos fod Harbwr Ceinewydd, Gogledd Ceinewydd a Thraeth Gwyn yn dal i gyrraedd statws y Faner Las. Bydd ffytoplancton (algâu microsgopig) yn cynyddu’n naturiol ar rai adegau o’r flwyddyn. Gelwir y broses hon yn flaguro ffytoplancton. Gall y blaguro algâidd hyn ddigwydd ar unrhyw draeth yn ystod y tymor ymdrochi a sylwir arnynt fel arfer oherwydd sgỳm ar wyneb y dŵr.

**7.1.8 Ystyriaethau NRW PS**

Rhaid nodi fod y ddogfen datgan penderfyniad hwn yn manylu ar yr ystyriaeth a roddodd NRW PS i gais Trwydded Forol (FWML1552) sy’n ymwneud â dyddodi deunydd cregyn. Mae Quay Fresh and Frozen Foods yn dal trwydded ddŵr Rheoliadau Trwydded Amgylcheddol (BP0267601) sy’n caniatáu iddynt ryddhau dŵr proses. Nid yw’r drwydded gweithgaredd rhyddhau dŵr yn cael ei hadolygu ar hyn o bryd, serch hynny rhoddwyd ystyriaeth i’r materion ansawdd dŵr a godwyd yng nghyd-destun yr effaith a gaiff dyddodi cregyn arno. Ni ellir mesur effaith y deunydd a ddyddodir ar sgỳm ar arwyneb y dŵr a digwyddiadau llygru, a dim ond tystiolaeth anecdotaidd sy’n ei gefnogi. Mae’r tîm Rheoli Adnoddau Naturiol lleol oddi mewn i CNC yn cynghori na fu unrhyw achosion o fethu â chydymffurfio o dan amodau’r drwydded gweithgaredd rhyddhau dŵr. Mae NRW PS o’r farn nad oes angen ystyried y mater hwn ymhellach.

**7.1.9 Rhywogaethau Ymledol / Anfrodorol**

Cododd un ymatebwr ofid ynghylch cyflwyno rhywogaethau ymledol anfrodorol ymhlith y dyddodion cregyn. Noda’r ymgeisydd fod y mwyafrif llethol o wichiaid a brosesir yn y ffatri yn cael eu dal yn lleol (de / gorllewin Cymru). Mae’r deunydd cregyn yn cael ei goginio fel rhan o broses y ffatri.

**7.1.10 Ystyriaethau NRW PS**

O ystyried fod mwyafrif y gwichiaid a brosesir yn gymharol leol, a bod y broses yn cynnwys coginio’r deunydd, mae NRW PS o’r farn nad oes perygl sylweddol o gyflwyno rhywogaethau ymledol anfrodorol, ac nad oes angen ystyried y mater hwn ymhellach.

## 7.2 **Effeithiau ar iechyd dynol**

**7.2.1 Ymylon miniog cregyn yn torri ac yn ysgriffio traed.**

Cododd CCC a llawer o gynrychioliadau cyhoeddus ofidiau oedd yn ymwneud â deunydd cregyn yn torri traed defnyddwyr y traeth. Cynghorodd CCC nad oedd ganddynt unrhyw dystiolaeth o ran anafiadau i ddefnyddwyr y traeth o ganlyniad i gerdded ar wastraff cregyn. Maen nhw wedi ymgynghori â gwasanaeth Achubwyr Bywyd yr RNLI (Sefydliad Brenhinol Cenedlaethol y Badau Achub) a ymatebodd yn uniongyrchol i’r ymgynghoriad yn ogystal i ddatgan nad oedd ganddyn nhw unrhyw ffigurau i fanylu ar anafiadau, er eu bod nhw’n ymwybodol o dystiolaeth anecdotaidd o anafiadau o’r fath. Ni allai Gwasanaeth Ymwelwyr CCC gynnig unrhyw dystiolaeth o friwiau ar draed. Adroddodd sawl ymatebwr cyhoeddus fod ganddynt wybodaeth uniongyrchol o achosion o draed yn cael eu briwio.

**7.2.2 Ystyriaethau NRW PS**

Mae effaith y deunydd a ddyddodwyd ar y cynnydd (perthnasol i anafiadau o’r fath ar draeth ble ceir dyddodion naturiol o gregyn yn unig) o draed yn cael eu torri, yn anfesuradwy a dim ond tystiolaeth anecdotaidd sy’n ei gefnogi. Nid yw NRW PS yn ystyried fod unrhyw dystiolaeth o berygl sylweddol i iechyd dynol o’r gweithgaredd. Serch hynny, mae NRW PS yn ystyried fod yn rhaid wynebu’r mater hwn o gyd-destun niwsans i ddefnydd cyfiawn o’r môr – gweler paragraff 7.3.6 isod.

**7.2.3 Y potensial o risg microbiolegol o ddigwyddiadau llygru.**

Cododd ymatebwyr ofidiau am y darpar beryglon i iechyd dynol o firysau a bacteria oedd yn dod o garthffrwd y ffatri, ac awgrymodd un ymatebwr fod mwy nag arfer o ledod a oedd yn cael eu dal yn yr ardal yn friwiog. Ymatebodd yr ymgeisydd fod y mwyafrif llethol o wichiaid a brosesir yn y ffatri yn cael eu dal yn lleol (de / gorllewin Cymru). Coginir y deunydd cregyn fel rhan o broses y ffatri.

**7.2.4 Ystyriaethau NRW PS**

Unwaith eto, rhaid nodi fod y ddogfen datgan penderfyniad hon yn manylu ar ystyriaethau NRW PS ar gais Trwydded Forol (FWML1552) sy’n ymwneud â dyddodi deunydd cregyn. Mae Quay Fresh and Frozen Foods yn dal trwydded ddŵr Rheoliadau Trwydded Amgylcheddol (BP0267601) sy’n caniatâu iddynt ryddhau dŵr proses. Nid yw’r drwydded gweithgaredd rhyddhau dŵr yn cael ei hadolygu ar hyn o bryd, serch hynny rhoddwyd ystyriaeth i’r materion a godwyd rhag ofn y gallai dyddodi cregyn gael effaith. Dim ond tystiolaeth anecdotaidd o unrhyw broblem sy’n bodoli, ac nid oes yno gyswllt clir â dyddodi cregyn. O ystyried fod mwyafrif llethol y gwichiaid a brosesir yn gymharol leol, a bod proses y ffatri’n cynnwys coginio’r deunydd, mae NRW PS yn ystyried nad oes unrhyw berygl sylweddol i iechyd dynol o fewnbwn microbaidd o’r dyddodion cregyn.

## 7.3 **Effeithiau amwynderol**

**7.3.1 Newid yng nghymeriad naturiol y traeth**

Mynegodd CNC, CCC a’r cyhoedd ofid ynghylch yr effaith a gafodd dyddodi cregyn ar y traethau lleol. Roedd gofidiau fod y dyddodion deunydd cregyn yn cael effaith negyddol ar ymddangosiad esthetig y traethau lleol, gan newid eu cymeriad naturiol a chan arwain at golli amwynder. Gofid cyson oedd bod dyddodion sylweddol o ddeunydd cregyn wedi golchi i’r lan draw o’r Harbwr a phrif draeth Ceinewydd, a hyd yn oed ymhellach, dros y blynyddoedd diwethaf (rhyw 5 mlynedd); yn hanesyddol dim ond yn ardal y pwynt dyddodi (Penrhyn Ceinewydd) ac i ryw raddau ar Draeth y Dolau i’r gogledd o’r pier yr oedd deunydd cregyn wedi bod yn amlwg ar y lan. Adroddwyd fod hyn wedi cynyddu effaith y deunydd cregyn yn sylweddol. Roedd sylwadau hefyd i’r perwyl nad oedd yr arolwg rhwng y llanw a ddarparwyd gyda’r cais yn asesu’r effaith hwn yn ddigonol. Darparodd ymatebwyr cyhoeddus lawer o ffotograffau oedd yn dangos dyddodion sylweddol o ddeunydd cregyn ar y lan. Cytunodd NRW PS nad oedd yr arolwg cyntaf yn ddigonol, a mynnodd fod yr ymgeisydd yn ymgymryd ag arolwg rhwng y llanw pellach i asesu’n llawn faint y dyddodion cregyn yn yr ardal rhwng y llanw. Dangosodd yr arolwg hwnnw fod dyddodion cregyn gweladwy yn amlwg yn yr Harbwr ac ar draeth Ceinewydd, yn ogystal ag ar Draeth y Dolau. Roedd hyn hefyd yn amlwg i staff NRW PS a fynychodd y sesiwn ymwneud â’r cyhoedd yng Ngheinewydd ar 26 Mai 2016.

**7.3.2 Ystyriaethau NRW PS**

O ystyried tystiolaeth ffotograffig a ddarparwyd gan y cyhoedd, arolwg yr ymgeisydd a phrofiad staff NRW PS wrth iddynt ymweld â Cheinewydd ar gyfer diwrnod ymwneud â’r cyhoedd, mae NRW PS yn ystyried fod y gweithgaredd wedi achosi newid i gymeriad y traethau lleol. Ni ellir mesur effaith y newid cymeriad hwn.

**7.3.3 Colli / lleihau cynefin pyllau yn y creigiau**

Cododd CCC a’r cyhoedd ofidiau fod lleihad wedi digwydd mewn cynefin pyllau yn y creigiau y gallai mynychwyr traethau lleol eu mwynhau, ac i bwrpasau addysgiadol a drefnwyd. Darparodd ymatebwyr cyhoeddus ffotograffau o byllau creigiau oedd yn llawn o ddeunydd cregyn heb ddim bywyd pyllau creigiau’n amlwg. Dangosodd arolwg rhwng y llanw yr ymgeisydd (a wnaed ar 18 Awst 2016) fod dyddodion sylweddol o gregyn i’w gweld ar ardaloedd creigiog o gwmpas Traeth y Dolau, a hefyd bod rhai ardaloedd o ddyddodion cregyn sylweddol yn yr ardal pyllau creigiau i’r gogledd, ynghyd â rhai pyllau creigiau oedd yn dangos tyweirch algaidd mwy nodweddiadol.

**7.3.4 Ystyriaethau NRW PS**

Mae NRW PS yn ystyried fod rhyw gymaint o golli cynefin pyllai creigiau wedi digwydd yn yr ardal, er bod hyn yn debygol o amrywio yn ôl y tymhorau. Mae hi’n anodd mesur arwyddocâd y golled hon i ddefnydd amwynderol yr ardal, serch hynny mae NRW PC yn fodlon fod hyn wedi achosi niwsans i ddefnydd cyfiawn o’r môr.

**7.3.5 Dyddodiadau cregyn yn gwneud y traeth yn anghyfforddus / poenus i gerdded arno**

Fel y disgrifiwyd uchod ym mharagraff 7.2.1 cododd CCC a llawer o ymatebwyr cyhoeddus ofidiau oedd yn ymwneud â deunydd cregyn yn torri traed defnyddwyr y traeth, ar ffaith ei fod yn gyffredinol anghyfforddus i gerdded arno. Cerddodd staff NRW PS a fynychodd y sesiwn picio i mewn ar 26 Mai 2016 ar y traeth, ac adroddwyd ganddynt fod dyddodion mawr o gregyn ar y prif draeth oedd yn anghyfforddus iawn i gerdded arno. Ni ellir mesur yr effaith hwn.

**7.3.6 Ystyriaethau NRW PS**

Ni all NRW PS fesur effaith y mater hwn ond, serch hynny, maen nhw’n fodlon fod niwsans yn bodoli i ddefnydd cyfiawn o’r môr sy’n codi o ddyddodi deunydd cregyn.

**7.3.7 Niwed i gychod – Darnau o gregyn yn mynd i mewn i systemau oeri ac yn niweidio rhannau mecanyddol eraill cychod / offer hwylio a chrafiadau cregyn i gyrff cychod.**

Nododd amryw o ymatebwyr cyhoeddus fod niwed (a / neu gynnydd mewn cynnal a chadw) wedi digwydd i’w cychod o ganlyniad i gregyn a sugnwyd i systemau oeri’r injan gan achosi niwed neu rwystr, cregyn yn ffurfio darnau wedi caledu mewn socedau corff bad / offer lansio cychod / offer chwaraeon dŵr. Darparodd rhai ymatebwyr ffotograffau o niwed ac eraill o galedu gan gregyn ar eu hoffer.

**7.3.8 Ystyriaethau NRW PS**

Ni allodd NRW PS benderfynu’n glir a oedd y niwed yn wahanol i draul forol arferol. Mae hi’n anodd mesur effaith caledu gan gregyn, serch hynny mae NRW PS yn fodlon nad oes yma niwsans i ddefnydd cyfiawn o’r môr.

**7.3.9 Potensial i gael effaith negyddol ar dwristiaeth**

Cododd llawer o ymatebwyr cyhoeddus ofidiau am yr effaith y byddai dyddodi’r cregyn yn ei gael ar dwristiaeth ac, o ganlyniad, ar yr economi leol. Teimlai’r ymatebwyr fod y traethau lleol wedi’u cysylltu’n uniongyrchol â thwristiaeth leol a bod cynnal ansawdd y traethau’n bwysig iawn i’r economi leol. Nodwyd mai twristiaeth yw prif weithgaredd economaidd Ceinewydd ac y gallai gael ei niweidio gan y newidiadau hyn i’r traeth a’r amgylchedd naturiol, gan effeithio ar fusnes a chyflogaeth yn y dref. Ymgynghorodd NRW PS â Chyngor Sir Ceredigion mewn ymgais y gael tystiolaeth o ran twristiaeth yng Ngheinewydd. Bu iddyn nhw gynghori fod twristiaeth yn sector bwysig o fewn i economi Ceredigion. Mae’r diwydiant yn cyfrannu dros £300 miliwn i’r economi leol yn flynyddol a Cheinewydd yw un o brif drefi gwyliau Ceredigion. Traeth Harbwr Ceinewydd yw traeth prysuraf a mwyaf poblogaidd y dref, a derbyniodd Wobr Ryngwladol Baner Las bob blwyddyn yn ddi-baid ers 1995, yn seiliedig ar ansawdd y dŵr ymdrochi a rhyw 30 o feini prawf gwobrwyo a seilir ar y tir.

Nid oes dim tystiolaeth ar gael fod twristiaeth yn gostwng yng Ngheinewydd. Serch hynny, cynghorodd Cyngor Ceredigion fod tystiolaeth anecdotaidd ar gael mai eleni (2016) oedd un o’r hafau prysuraf i fusnesau Ceinewydd ers sawl blwyddyn.

**7.3.10 Ystyriaethau NRW PS**

Mae NRW PS o’r farn nad oes unrhyw dystiolaeth i awgrymu fod y gweithgaredd wedi effeithio ar dwristiaeth yng Ngheinewydd hyd yn hyn, nac y byddai’r gweithgaredd arfaethedig yn effeithio arno yn y dyfodol.

**7.3.11 Dulliau amgen o adfer / gael gwared ar ddeunydd cregyn**

Nododd llawer o ymatebwyr cyhoeddus fod trwyddedau blaenorol a ddaliwyd gan yr ymgeisydd yn gofyn i’r ymgeisydd chwilio am ddulliau amgen o waredu / adfer y deunydd, heblaw am eu dyddodi yn y môr. Ni ddarparodd yr ymgeisydd unrhyw wybodaeth ar ddarpar ddulliau amgen ynghyd â’r cais. Adroddodd ymatebwyr ei bod hi’n afresymol caniatâu i’r ymgeisydd ddyddodi’r deunydd hwn os oedd dulliau amgen yn bodoli na chawsant eu harchwilio. Mynnodd NRW PS fod yr ymgeisydd yn darparu unrhyw wybodaeth oedd ganddynt ar y mater hwn. Darparodd yr ymgeisydd dystiolaeth atodol yn manylu ar yr ymchwiliadau a wnaed ganddynt a defnydd o ddulliau gwaredu amgen, ac maen nhw wedi awgrymu y bydden nhw’n cynyddu’u hymdrechion yn y maes hwn.

**7.3.12 Ystyriaethau NRW PS**

Mae NRW PS yn fodlon fod yr ymgeisydd wedi bod yn ceisio canfod dulliau amgen o waredu ac mae’n croesawu ymrwymiad yr ymgeisydd i gynyddu’r ymdrechion hyn. Mae NRW PS wedi rhannu manylion cyswllt staff CNC gyda’r ymgeisydd, ynghyd â sefydliadau allanol a all gynghori yn y maes hwn.

# 8 Materion nas ystyriwyd gan Wasanaeth Trwyddedu Cyfoeth Naturiol Cymru (NRW PS)

Ni ystyriwyd yr effeithiau canlynol wrth benderfynu ar y cais am Drwydded Forol am nad ydyn nhw wedi’u cysylltu’n uniongyrchol â dyddodi cregyn gwichiaid wedi’u malu i’r môr.

**8.1.1 Arogleuon ansawrus yn dod o’r ffatri**

**8.1.2 Sŵn a chryndod oddi wrth drafnidiaeth sy’n teithio i’r ffatri ac oddi yno**

# 9. Penderfyniad pennu

Wrth ystyried y cais hwn, ystyriwyd y canlynol:

* Y cais am Drwydded Forol a gwybodaeth i gefnogi hwnnw;
* Darpariaethau perthnasol y Ddeddf Mynediad Arfordirol 2009; ac
* Y cynrychioliadau a dderbyniwyd.

Fel y manylwyd uchod yn Adran 7, mae NRW PS yn ystyried na fyddai effeithiau ecolegol neu amgylcheddol annerbyniol (naill ai i safleoedd neu rywogaethau a ddynodwyd neu nas dynodwyd) o ganlyniad i’r gweithgaredd arfaethedig.

Yn ogystal, fel y manylir uchod yn Adran 7, ystyria NRW PS nad oes dim tystiolaeth y byddai’r gweithgaredd arfaethedig yn achosi risg sylweddol i iechyd dynol.

O dan adran 69(c)(3) o’r Ddeddf Mynediad Morol ac Arfordirol, rhaid i NRW PS ystyried yr angen i rwystro ymyrraeth â defnydd cyfiawn o’r môr wrth benderfynu ar geisiadau am drwyddedau morol (Mae nodiadau esboniadol sy’n cyd-fynd â’r Ddeddf yn nodi bod defnydd cyfiawn o’r môr yn cynnwys defnydd amwynderol, ond nid yw wedi’i gyfyngu iddo).

Mae NRW PS yn ystyried y byddai’r gweithgaredd arfaethedig yn effeithio ar sawl gweithgaredd amwynderol o ran defnyddio cychod a’r traeth sy’n digwydd yng Ngheinewydd fel y manylir yn Adran 7. Mae arwyddocâd yr effeithiau hyn yn anfesuredig, serch hynny mae NRW PS wedi’u bodloni eu bod yn achosi niwsans.

Ni ellid cael tystiolaeth o ran effaith yr effeithiau amwynderol hyn ar dwristiaeth (a’r effeithiau economaidd cysylltiedig).

Mae’r cais, fel y’i gwnaed, ar gyfer caniatâd i ddyddodi 2000 tunnell o gregyn y flwyddyn dros 3 blynedd. Yn ystod y 3 blynedd ddiwethaf mae cofnodion dyddodi’r ymgeisydd yn dangos ei fod wedi dyddodi ar gyfartaledd 900 tunnell fetrig.

Mae NRW PS yn ystyried y byddai’r gweithgaredd fel y disgrifir ef yn y cais hwn yn arwain at ymyrraeth annerbyniol â defnydd cywir o’r môr, ar sail yr effeithiau ar ddefnydd amwynderol pe byddid yn dal ati dros 3 blynedd ar 2000 tunnell fetrig y flwyddyn.

Mae NRW PS yn ystyried ei bod hi’n addas cyhoeddi trwydded forol am 1 flwyddyn ar raddfa ddyddodi ostyngol (450 tunnell fetrig). Rhywbeth i’r ymgeisydd yw ymchwilio i a gweithredu’r symudiad drosodd i ddulliau amgen o adfer / gael gwared ar y cregyn.

# 

# 10. Arwyddo Terfynol

Llofnodwyd:

Uwch-swyddog Trwyddedu, Trwyddedu Morol

Dyddiad:

Cymeradwywyd gan: Eleanor Smart – Uwch-arweinydd Tîm Trwyddedu

Llofnodwyd:

Dyddiad:

# 11. Cyfeiriadau

Denton J (2012). Bottlenose dolphin (*Tursiops truncatus*) abundance in Cardigan Bay, Wales in relation to shellfish factory discards. Traethawd Hir BSc, Prifysgol Abertawe, Abertawe, Cymru. 46p.

Pierpoint C., Allan L., Arnold., H Perry S., Wilberforce L. And Baxter J. (2009) Monitoring important coastal sites for Bottlenose Dolphin in Cardigan Bay: Monitoring 2005 – 2007. Adroddiad Monitro Morol Cyngor Cefn Gwlad Cymru Rhif 61. 75pp.

The Shorefin Project, 2015 Anna Stevens, Manon Chautard & Sarah Perry